



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des  
soumissions/Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/3, rue Queen  
Charlottetown  
Prince Edward Island  
C1A 4A2

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/3 rue, Queen  
PO Box 1268/CP 1268  
Charlottetown  
Prince Ed  
C1A 4A2

<b>Title - Sujet</b> Wharf Reconstruction407 Montague PE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ED001-161951/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.076454.001	<b>Date</b> 2015-12-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWC-004-3769	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWC-5-38168 (004)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-05</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Doucet, Gisele PWC	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwc004
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-4541 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 566-7514
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

ED001-161951/A

pwc004

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R.076454.001

PWB-5-38027

This Solicitation Amendment No. one (1) is raised to include the following addendum no. 1.

The following addendum to the tender documents is effective immediately. This addendum shall form part of the contract documents.

All other terms and conditions remain the same.

Addendum No. 1.

## **1. SPECIFICATION**

Scheduling and Management of Work - Section 01 14 10 in the specification, **ADD** the following:

### 1.3 Operational Restrictions

#### .3 Work Restrictions

.1 No pile driving will be permitted from October 1st to December 31st, unless authorized by a Departmental Representative.

.2 No construction will take place from April 15th to July 15th to allow the harbour users undisturbed access to the facilities during the spring lobster fishery, unless authorized by a Departmental Representative.

## **2. INVITATION TO TENDER DOCUMENT**

**REMOVE** Appendix 1 – Combined Price Form in the Invitation to Tender Document and **REPLACE WITH** the attached REVISED Appendix 1 – Combined Price Form dated 2015-12-21.

In the French version of the Invitation to Tender Document, **ADD** the attached Certificate of Insurance.

ED001-161951/A

pwc004

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R.076454.001

PWB-5-38027

**“Revised 2015-12-21”****APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM (2 pages)**

- 1) The prices per unit shall govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

**LUMP SUM**

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

- (a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.

<b>LUMP SUM AMOUNT (LSA)</b> Excluding applicable tax(es)	Not applicable
--	----------------

**UNIT PRICE TABLE**

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.  
 (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price item.

Item	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity (EQ)	Price per Unit applicable taxe(s) extra (PU)	Extended amount (EQ x PU) applicable taxe(s) extra
1	01 10 10	Project Layout and General Requirements	Lump sum	1		
2	01 74 21	Site Work, Demolition & Removal	Lump sum	1		
3	03 30 00	Concrete Deck	M <sup>3</sup>	116		
4	05 50 00	Miscellaneous Metals	Lump sum	1		
5	05 50 00	Ladder Rungs & Holdfasts	Lump sum	4		
6	05 50 00	Mooring Cleats in Place	Each	4		
7	06 10 10	All Timber in Place	M <sup>3</sup>	58		
8	31 32 21	Geotextile	M <sup>2</sup>	1,000		
9	31 62 19	Timber Piles Supply	Lin. M	1,060		
10	31 62 19	Timber Piles Install	Lin. M.	980		
11	05 31 00	Steel Deck Installed	M <sup>2</sup>	478		
12	31 37 00	Rip Rap	M <sup>3</sup>	1,000		
<b>TOTAL EXTENDED AMOUNT (TEA)</b> Excluding applicable tax(es)						

<b>TOTAL BID AMOUNT (LSA +TEA)</b> Excluding applicable tax(es)	
--	--

Solicitation No. - N° de l'invitation

ED001-161951/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.076454.001

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

PWB-5-38027

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwc004

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



Description et emplacement des travaux  Reconstruction de quai (# 407), Montague, comté de Kings (île-du-Prince-Édouard)	N° de contrat. N/A
	N° de projet R.076454

Nom de l'assureur, du courtier ou de l'agent	Adresse (N°, rue)	Ville	Province	Code postal
--	-------------------	-------	----------	-------------

Nom de l'assuré (Entrepreneur)	Adresse (N°, rue)	Ville	Province	Code Postal
--------------------------------	-------------------	-------	----------	-------------

Assuré additionnel  
**Sa majesté la Reine du chef du Canada représentée par le Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux**

Genre d'assurance	Compagnie et N° de la police	Date d'effet J / M / A	Date d'expiration J / M / A	Plafonds de garantie		
				Par sinistre	Global général annuel	Global - Risque après travaux
<b>Responsabilité civile des entreprises</b>  <b>Responsabilité complémentaire/exc édentaire.</b>				\$	\$	\$
				\$	\$	\$
<b>Assurance des chantiers / Risques d'installation</b>				\$		

J'atteste que les polices ci-dessus ont été émises par des assureurs dans le cadre de leurs activités d'assurance au Canada et que ces polices sont présentement en vigueur, comprennent les garanties et dispositions applicables de la page 2 de l'Attestation d'assurance, incluant le préavis d'annulation ou de réduction de garantie.

Nom de la personne autorisée à signer au nom de(s) l'assureur(s) (Cadre, agent, courtier)

Numéro de téléphone

Signature

Date J / M / A

### Généralités

Les polices exigées à la page 1 de l'Attestation d'assurance doivent être en vigueur et doivent inclure les garanties énumérées sous le genre d'assurance correspondant de cette page-ci.

Les polices doivent assurer l'entrepreneur et doivent inclure, en tant qu'assuré additionnel, Sa Majesté la Reine du chef du Canada représentée par le Ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux.

Les polices d'assurance doivent comprendre un avenant prévoyant la transmission au Canada d'un préavis écrit d'au moins trente (30) jours en cas d'annulation de l'assurance ou de toute réduction de la garantie d'assurance.

Sans augmenter la limite de responsabilité, la police doit couvrir toutes les parties assurées dans la pleine mesure de la couverture prévue. De plus, la police doit s'appliquer à chaque assuré de la même manière et dans la même mesure que si une police distincte avait été émise à chacun d'eux.

### Responsabilité civile des entreprises

La garantie d'assurance fournie ne doit pas être substantiellement inférieure à la garantie fournie par la dernière publication du formulaire BAC 2100.

La police doit inclure ou avoir un avenant pour l'inclusion d'une garantie pour les risques et dangers suivants si les travaux y sont assujettis :

- a) Dynamitage.
- b) Battage de pieux et travaux de caisson.
- c) Reprise en sous-œuvre.
- d) Enlèvement ou affaiblissement d'un support soutenant toute structure ou terrain, que ce support soit naturel ou non, si le travail est exécuté par l'entrepreneur assuré.

La police doit comporter:

- a) un « Plafond par sinistre » d'au moins **5 000 000 \$**;
- b) un « Plafond global général » d'au moins **10 000 000 \$** par année d'assurance, si le contrat d'assurance est assujetti à une telle limite.
- c) un « Plafond pour risque produits/après travaux » d'au moins **5 000 000 \$**.

Une assurance responsabilité complémentaire ou excédentaire peut être utilisée pour atteindre les plafonds obligatoires.

### Assurance des chantiers / Risques d'installation

La garantie d'assurance fournie ne doit pas être inférieure à la garantie fournie par la plus récente édition des formulaires BAC 4042 et BAC 4047.

Le contrat doit permettre la mise en service et l'occupation du projet, en totalité ou en partie, pour les fins auxquelles le projet est destiné à son achèvement.

Le contrat d'assurance peut exclure ou avoir un avenant pour l'exclusion d'une garantie pour les pertes et dommages occasionnés par l'amiante, les champignons et spores, le cyber et le terrorisme.

La police doit avoir un plafond qui n'est **pas inférieur à la somme de la valeur du contrat** plus la valeur déclarée (s'il y a lieu) dans les documents contractuels de tout le matériel et équipement fourni par le Canada sur le chantier pour être incorporé aux travaux achevés et en faire partie. Si la valeur des travaux est modifiée, la police doit être modifiée pour refléter la valeur révisée du contrat.

Le contrat d'assurance doit stipuler que toute indemnité en vertu d'icelle doit être payée à sa Majesté ou selon les directives du Canada conformément à la CG10.2, « Indemnité d'assurance » (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R/R2900D/2>)